

N. 996

27 MEI 1992. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 1991, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een « sanipremie » in de openbare autobusdiensten

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1992, nr. 127)

N. 997

29 JUNI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 1991 houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 1991 houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding van het beheer van de visbestanden;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2241/87 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 juli 1987 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen uit de lid-Staten;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de visserij en de aquicultuur;

F. 996

27 MAI 1992. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 1991, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une « saniprime » dans les services publics d'autobus

(Publié par le *Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1992, n° 127)

F. 997

29 JUIN 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 1991 portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifié par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 1991 portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche;

Vu le règlement (CEE) n° 170/83 du Conseil des Communautés européennes du 25 janvier 1983 instituant un régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche;

Vu le règlement (CEE) n° 2241/87 du Conseil des Communautés européennes du 23 juillet 1987 établissant certaines mesures de contrôle à l'égard des activités de pêche;

Vu le Règlement (CEE) n° 4028/86 du Conseil des Communautés européennes du 18 décembre 1986 relatif à des actions et l'adaptation des structures du secteur de la pêche et de l'aquiculture;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld tijdelijke maatregelen te nemen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden voortvloeit uit een verplichte capaciteitsinkrimping zoals bepaald in de beschikking van de Commissie van 29 april 1992 betreffende het oriëntatieprogramma voor de vissersvloot van België voor 1992 en uit de verplichting intussen de continuïteit van het visserijbeleid te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 9 van het koninklijk besluit van 18 december 1991 houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 9. § 1. Indien een vissersvaartuig, waarvoor een machtiging werd afgeleverd, door een nieuwbouwvaartuig wordt vervangen, dan mogen het motorvermogen en de tonnenmaat deze van de afgeleverde machtiging niet overschrijden.

Indien een nieuwe motor wordt geplaatst in een vissersvaartuig, waarvoor een machtiging werd afgeleverd of wanneer het vermogen van de bestaande motor wordt gewijzigd, dan mag het motorvermogen van de nieuwe motor of het gewijzigde motorvermogen dat van de afgeleverde machtiging niet overschrijden.

Indien de tonnenmaat wordt gewijzigd van een vissersvaartuig, waarvoor een machtiging werd afgeleverd, dan mag de gewijzigde tonnenmaat die van de afgeleverde machtiging niet overschrijden.

§ 2. De bepalingen van § 1, leden 2 en 3, zijn niet toepassing voor wijzigingen van motorvermogen en tonnenmaat indien vóór 1 juli 1992 een kennisgeving voor wijziging, zoals bepaald in artikel 11 van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdend zeevaartinspectiereglement werd ingediend bij het districtshoofd van de Zeevaartinspectie. In dat geval wordt een machtiging afgeleverd overeenkomstig de bepalingen die van kracht waren op het ogenblik van de kennisgeving voor wijziging.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche résulte d'une réduction de capacité imposée comme défini dans la décision de la Commission du 29 avril 1992 relative au programme d'orientation de la flotte de pêche de la Belgique pour 1992 et de l'obligation d'assurer entre-temps la continuité de la politique de pêche;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 9 de l'arrêté royal du 18 décembre 1991 portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 9. § 1er. Si un bateau de pêche, pour lequel une autorisation a été délivrée, est remplacé par un nouveau bateau à construire, la puissance du moteur et le tonnage ne peuvent dépasser ceux de l'autorisation délivrée.

Si un nouveau moteur est placé dans un bateau de pêche, pour lequel une autorisation a été délivrée, ou si la puissance du moteur existant est modifiée, la puissance du nouveau moteur ou la puissance motrice modifiée ne peut dépasser celle de l'autorisation délivrée.

Si le tonnage d'un bateau de pêche est modifié, et pour lequel une autorisation a été délivrée, le tonnage modifié ne peut dépasser celui de l'autorisation délivrée.

§ 2. Les dispositions du § 1er, alinéas 2 et 3, ne s'appliquent pas aux modifications de puissance de moteur et de tonnage, si avant le 1er juillet 1992 un avertissement pour modification, comme défini dans l'article 11 de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'Inspection maritime, a été introduit auprès du chef de district de l'Inspection maritime. Dans ce cas une autorisation est délivrée conformément aux dispositions qui étaient en vigueur au moment de la notification de la modification.

De bepalingen van § 1, lid 1, zijn niet van toepassing op nieuwbouwvaartuigen die in vervanging komen van een vissersvaartuig, waarvoor een machtiging werd afgeleverd, indien vóór 1 juli 1992 :

- de werken reeds een aanvang hebben genomen, of
 - het nieuwbouwvaartuig werd teboekgesteld bij de scheepshypotheekbewaarder, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 4 april 1967 betreffende de nationaliteit van zeeschepen en de teboekstelling van zeeschepen en binnenschepen, of
 - een contract voor het nieuwbouwvaartuig werd geregistreerd in een registratiekantoor van het Ministerie van Financiën.
- In dat geval wordt een machtiging afgeleverd overeenkomstig de bepalingen die van kracht waren op het ogenblik van de aanvang van de werken, of van de datum van de teboekstelling of van de datum van de registratie. »

Art. 2. Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 18. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1992 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1992. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1992.

Art. 4. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

—
(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad*
van 1 juli 1992, nr. 127)

Les dispositions du § 1er, alinéa 1er, ne s'appliquent pas aux nouveaux bateau à construire en remplacement d'un bateau de pêche, pour lequel une autorisation a été délivrée, si avant le 1er juillet 1992 :

- les travaux ont déjà commencé, ou
- le nouveau bateau à construire a été immatriculé auprès du conservateur des hypothèques maritimes, comme défini dans l'arrêté royal du 4 avril 1967 relatif à la nationalité des navires de mer et l'immatriculation des navires de mer et des bateaux d'intérieur, ou
- un contrat pour le nouveau bateau à construire a été enregistré dans un bureau d'enregistrement du Ministère des Finances.

Dans ce cas une autorisation est délivrée conformément aux dispositions qui étaient en vigueur au moment de la demande des travaux ou de la date d'immatriculation ou de la date d'enregistrement. »

Art. 2. L'article 18 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 18. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1992 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1992. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1992.

Art. 4. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

—
(Publié par le *Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1992, n° 127)